

SECTION IV. PRIVATE AIR SERVICES

Article 34 (Flight conditions). Owners and operators of aircraft for private services as defined in Article 13 above, other than aviation clerks, do not need any authorization to fly in Haiti or over the territory of the Republic provided such aircraft are registered in Haiti, that the airworthiness certificates and licenses of the personnel are valid, and that the log books are kept up to date and that they comply with all provisions concerning flight safety.

Article 35 (Foreign aircraft). 1) Owners or operators of foreign aircraft used for private services, tourism or otherwise, involving any payment, which wish to land in Haiti, or make technical stops there, must, except as otherwise provided in international agreements or special authorizations, give notice of their intention at least 24 hours before departure of the aircraft abroad, either to the Civil Aeronautics Board, or directly to the traffic control of the international airport of arrival and furnish all information permitting identification of the aircraft which shall comply with the provisions of the first chapter of this decree.

The authorization shall be granted in agreement with Department of the Interior and of National Defense.

2) Owners of foreign aircraft for private services which desire to stay in Haiti for a certain time solely for purposes of tourism may obtain from the Civil Aeronautics Board a temporary permit whose duration may not exceed six months.

3) Any aircraft for private services in use in Haiti for more than six months must be registered in the Haitian register.

Article 36. This decree abrogates all laws or provisions of laws, and all decree-laws and provisions of decree-laws in conflict therewith, and shall be applied by all the Secretaries of State concerned.

*Decree of February 7, 1961*⁴

CHAPTER I. GENERAL PROVISIONS

Article 1 (Definition). For the purposes of this decree and all acts taken in application thereof, an airdrome shall be deemed any defined surface on land or water intended to be used in whole or in part, for the arrival, departure and maneuvering of aircraft and, containing, if necessary for the needs of movement or servicing of aircraft, buildings, installations and supplies.

Article 2 (Duty). Except for cases of *force majeure* or operation of aid and salvage, aircraft may land or take off only on duly established airdrome or on a surface specially authorized for such use.

CHAPTER II. ESTABLISHMENT OF AIRDROMES

Article 3 (State airdrome). 1) The Secretary of State for Commerce and Industry, in agreement with the Secretaries of State for Public Works, of Transport and Communications, and of Finance, shall establish, maintain, or make alterations in airdromes, and aids and facilities needed thereon for national and international flight serv-

⁴ Published in *Le Moniteur*, vol. 116, No. 21a, Feb. 16, 1961, p. III.